### Course Description – BA in European Languages

## French Course, Beginner Level (1) 0209110

This course is an intensive introduction to the French language. It is taught simultaneously with the beginner level course (2). The course contains many topics and knowledge resulting in providing the learner with vocabularies and grammatical points allowing him to express himself and talk about his daily activities using simple sentences. In this course, the focus is on the four core competencies: oral and written comprehension and production. It also introduces some aspects of French culture and daily life in France order to adequately establish communicative skills in French.

## French Course, Beginner Level (2) 209111

This course is taught simultaneously and alternatively with the beginner level French course (1). The course broadens the topics and knowledge covered in the previous level (Beginner Level 1) by giving more examples illustrating lexical, grammatical, and cultural data. In this course, emphasis is also placed on the four core competencies, i.e., listening and speaking as well as reading comprehension and writing.

### اللغة الفرنسية للمبتدئين (1) 0209110

يعتبر هذا المساق مدخل تأسيسي مكثف في اللغة الفرنسية حيث يتم تدريسه تزامنياً مع مساق اللغة الفرنسية للمبتدئين (2). يحتوي المساق على العديد من المواضيع والمعارف التي من شانها تزويد الطالب بالمفردات والقواعد الأساسية التي تمكنه من التعبير عن نفسه وعن نشاطاته واحتياجاته اليومية وذلك باستخدام جملة بسيطة. يتم في هذا المساق ايضاً التركيز على المهارات الأساسية الاربعة المتعلقة بالاستيعاب والتعبير الشفوي والاستيعاب والتعبير الكتابي. ويحرص هذا المساق تزويد الطالب بمعلومات اساسية حول الجوانب الثقافية للحياة اليومية في فرنسا بهدف التأسيس السليم لمهارات التواصل باللغة الفرنسية.

### اللغة الفرنسية للمبتدئين (2) 0209111

يتم تدريس هذا المساق بالتزامن والتناوب مع مساق اللغة الفرنسية للمبتدئين (1) حيث يشكل المساقان مدخلاً مكثفاً للغة الفرنسية. وبناء عليه فان هذا المساق المكمل لسابقه يسمح بإثراء المواضيع والمعارف المطروح في المساق الاول وذلك من خلال اعطاء المزيد من الشروحات حول المفردات والنقاط القواعدية والثقافية. يتم التركيز في هذا المساق على تطوير المهارات الاربعة الرئيسية والمتعلقة بالاستيعاب والتعبير الشفوي والاستيعاب

# Intermediate Level French (1) 0209112

This subject is naturally the continuation and logical progress of the previous levels (Beginners level 1 and 2). It is also taught simultaneously with the intermediate level (2) which makes it possible to form an intensive course of 6 credit hours. The written and oral materials of the course and the topics covered are likely to enrich the linguistic and cultural baggage of the learner. The course aims to develop the four skills. The main grammatical points of the French language (past compound, imperfect, future simple, subjunctive, etc.) are addressed in this course and are taught in context, which helps to develop the communicative capacity of the learner in different communication situations.

## French Intermediate Level (2) 0209113

This course is taught simultaneously and alternatively with the intermediate level (1) which forms an intensive course of 6 credit hours. The written and oral materials of the course and the topics covered are likely to enrich the linguistic and cultural baggage of the learner. The course aims to develop the four oral and written skills. Many grammatical points are covered in this course, including

#### اللغة الفرنسية للمستوى المتوسط (1) 0209112

هذا المساق هو تكملة للمنهاج الذي يدرس في المادتين السابقتين (اللغة الفرنسية للمبتدئين 1 و2). يتم تدريس المساق بالتزامن مع اللغة الفرنسية للمستوى المتوسط (2) مما يتيح تشكيل مساق مكثفة بواقع 6 ساعات اسبوعياً. تهدف الوسائل التدريسية الكتابية والشفوية الى اثراء المعارف اللغوية والثقافية لدى الطالب. كما يهدف المساق ايضاً إلى تطوير المهارات اللغوية الأربع المتعارف عليها. يتم تناول النقاط النحوية والماضي المركب، والماضي الماقص، والمستقبل البسيط، وما إلى فالماضي الذي يساعد على تطوير القدرة الكلام والذي يساعد على تطوير القدرة التواصلية للطلبة في مواقف التواصل المختلفة سواء في المحادثة الشفوية او الكتابية.

## اللغة الفرنسية للمستوى المتوسط (2) 0209113

هذا المساق هو تكملة للمنهاج الذي يدرس في المادتين السابقتين المستويين (للغة الفرنسية للمبتدئين 1 و2). يتم تدريس المساق بالتزامن وبشكل تبادلي مع مساق اللغة الفرنسية للمستوى المتوسط (2) مما يتيح تشكيل مساق مكثفة بواقع 6 ساعات اسبوعياً. تهدف الوسائل التدريسية الكتابية الشفهية الى اثراء المعارف اللغوية والثقافية لدى الطلبة. كما يهدف المساق ايضاً إلى تطوير المهارات اللغوية الأربة: الاستيعاب والانتاج الكتابي والاستيعاب والانتاج الكتابي والاستيعاب

complementary pronouns, relative pronouns, etc. Like its predecessor, this course leads to the development of communicative competence and the ability to perform communicative tasks in different speech acts. It focuses on the correct reading and pronunciation of French phonemes and words in speech.

القواعدية كضمائر المفعول به بأنواعها، المقارنة والتفضل ضمائر الوصل، الخ. يهدف هذا المساق كسابقه الى تعزيز قدرات التواصل باللغة الفرنسية من خلال التعبير بجمل بسيط. يتم ايضاً التركيز على القراءة واللفظ السليم للحروف والكلمات ضمن سياقاتها اللغوية.

#### **Advanced French 0209114**

This course consists of 3 credited hours during which most of the grammatical points of the previous courses are revised, including the tense concordance of the main tenses: the present of the indicative, the compound past, the simple future, and the temporal markers. Students receive more vocabulary and common expressions placed in dialogues and drawn from authentic documents. New grammatical rules are addressed such as: gerund and present participle, possessive pronouns, demonstrative pronouns, reported speech, derivation of noun and adverbs, conditional, expression of cause and consequence, etc. It also focuses on the gap between the sound form and the written form of words that is tested through dictation exercises.

#### الفرنسية للمستوى المتقدم 0209114

يتكون هذا المساق من 3 ساعات اسبوعية. يتم خلال هذه المساق مراجعة معظم النقاط القو اعدية التي تم تناولها في المساقات السابقة خصوصاً التوافيق الزمنية للمضارع، الماضي المركب، الماضي الناقص، المستقبل البسيط و قر ائن هذه الاز مان و القر ائن الز منية الاخرى. وكما تزود الطلبة د بالمزيد من المفردات والتعابير اللغوية ضمن حوارات لغوية وكذلك يتم تناول العناصر النحوية التالية: المصدرية واسم الفاعل، ضمائر الأشارة والملكية، الجمل الشرطبة، الكلام المنقول، اشتقاق الاسماء والظروف التعبير عن السبب، الخ. واساسيات استعمالها وكذلك المفردات المتقدمة لاستعمالها في سياقات مختلفة. يتم ايضاً التركيز على اللفظ والتباين بين الشكل الكتابي واللفظى للمفردات ويتم اختباره من خلال تمارين الاملاء.

#### French Grammar 0209211

A comprehensive and systematic review of the basic points of French

#### القواعد الفرنسية 0209211

مراجعة شاملة وممنهجة للنقاط الاساسية للقواعد الفرنسية في السياق النظري من اجل توضيح

grammar in the theoretical context to clarify the nature and function of the parts of speech in the French language and simple and complex sentence structures. The diversity of French grammar curricula allows to strengthen students' grammar such as reading, translation and sentence structures. This course also covers the study of pronouns and relative nouns, possessive adjectives, different verb tenses, the noun of the subject and the formation of nouns.

طبيعة ووظيفة اجزاء الكلام في اللغة الفرنسية وتراكيب الجمل البسيطة والمعقدة. ان تنوع مناهج قواعد اللغة الفرنسية تسمح بتقوية القواعد اللغوية لدى الطلبة مثل القراءة، الترجمة وتراكيب الجمل. وكما وتغطي هذه المادة دراسة الضمائر والأسماء الموصولة، صفات التملك ومختلف أزمنة الفعل واسم الفاعل وتكوين الأسماء.

#### French Literacy Skills 0209212

This course aims to improve students' abilities to understand and write different texts to develop reading and writing skills. This course helps students gain ease of understanding and expression by analyzing different types of texts and applying writing skills. This course also allows students to be raised in comprehension through tapes that contain dialogues on different topics in French life so that the student gets used to the ways of expression in different situations.

#### مهارات القراءة والكتابة الفرنسية 0209212

تهدف هذه المادة الى تحسين قدرات الطلبة على فهم وكتابة النصوص المختلفة من اجل تطوير مهارات القراءة والكتابة. تساعد هذه المادة الطلبة على اكتساب سهولة الفهم والتعبير عن طريق تحليل مختلف انواع النصوص وتطبيق مهارات الكتابة. وكما وتسمح هذه المادة برفع مستوى الطلبة في الاستيعاب وذلك من خلال الأشرطة التي تحتوي على حوارات حول مواضيع مختلفة في الحياة الفرنسية ليعتاد الطالب على طرق في المواقف المختلفة.

#### French Conversation 0209213

Practice oral expression of language while developing students' various communication strategies. This course includes pronunciation exercises, oral presentations, phonetics and reading. The development of communication

#### المحادثة الفرنسية 9213 020

ممارسة التعبير الشفوي للغة مع تطوير استراتيجيات التواصل المختلفة لدى الطلبة. وتتضمن هذه المادة تمارين اللفظ، العروض الشفوية، الصوتيات والقراءة. ان تطوير استراتيجيات التواصل يتضمن اغناء مفردات الطلبة عن طريق استخدام اللغة في المواقف

strategies involves enriching students' vocabulary by using language in different situations through various and interesting activities (such as language games, simulating situations from daily life... etc) as well as presenting vital topics through which students express their personal opinions and develop their ability to discuss and dialogue in French.

المختلفة من خلال أنشطة متنوعة وشيقة (كالألعاب اللغوية ومحاكاة مواقف من الحياة اليومية ... الخ) وكذلك طرح موضوعات حيوية يعبر من خلالها الطلبة عن آراءهم الشخصية فتنمو قدرتهم على المناقشة والحوار باللغة الفرنسية.

#### French Writing 0209216

This course aims to develop the skills acquired by the student from the prerequisite of this course, which are the ability to read and comprehend French texts, the ability to express in French and write texts expressively. It also aims to develop the student's abilities to write CV letters and letters of recommendation in French.

## **Communication Skills in French** 0209218

This course aims to familiarize students with French oral expressions, whether in the official rhetorical language or common expressions in daily life so that the student can understand and reuse them at the appropriate time and place. The course also aims to familiarize the student with new words, terms, and popular proverbs in French, which is infamous to enrich his conversational abilities. This course will also focus on the

#### الكتابة الفرنسية 0209216

يهدف هذا لمساق الى تطور المهارات التي اكتسبها الطالب من المتطلب السابق لهذه المادة والمتمثلة بالقدرة على القراءة واستيعاب النصوص الفرنسية والقدرة على التعبير باللغة الفرنسية وكتابة النصوص بشكل معبر. كما تهدف الى تطوير قدرات الطالب على كتابة الرسائل السيرة الذاتية ورسائل التوصية باللغة الفرنسية.

#### مهارات اتصال باللغة الفرنسية 0209218

تهدف هذه المادة الى اطلاع الطلبة على التعابير الشفوية الفرنسية سواء باللغة الرسمية الخطابية او التعابير الدارجة في الحياة اليومية حتى يتمكن الطالبة من فهمها واعادة استخدامها في الزمان والمكان المناسبين. كما يهدف المساق الى اطلاع الطالب على كلمات ومصطلحات جديدة وامثال شعبية باللغة الفرنسية مما من شائنة اثراء قدراته التخاطبية. وسيتم في هذا لمساق ايضا التركيز على اللفظ السليم للكلمات الفرنسية. واختبار على الطالب الاستيعابية واللفظية من خلال قدرات الطالب الاستيعابية واللفظية من خلال الحماعية حوله.

proper pronunciation of French words. And test the student's absorptive and verbal abilities by presenting a specific topic in front of students and group discussion about it.

### **Introduction to French Literature 0209311**

A comprehensive view of French literature from the Middle Ages to the twentieth century, including the various literary movements that left their mark in these eras, to clarify their characteristics and objectives through various literary texts. This course also includes an introduction to the analysis of the literary text through a variety of different readings of the most prominent literary genres such as theater, novel, and poetry. Students are qualified to face the literary text for analysis and criticism through the techniques of analysis and criticism of the literary text by applying linguistic and theoretical skills to various literary texts.

#### مقدمة في الادب الفرنسي 0209311

نظرة شاملة للأدب الفرنسي من العصور الوسطى وحتى القرن العشرين بما يشمل الحركات الادبية المختلفة التي تركت أثرها في هذه العصور وذلك لتوضيح خصائصها واهدافها عن طريق النصوص الادبية المختلفة. وكما وتشمل هذه المادة مقدمة لتحليل النص الادبي عن طريق قراءات متنوعة ومختلفة لأبرز الاجناس الادبية مثل المسرح، الرواية والشعر. ويتم تأهيل الطلبة على مواجه النص الادبي لتحليله ونقده عن المطيق تقنيات التحليل والنقد للنص الادبي وذلك بتطبيق المهارات اللغوية والنظرية على النصوص الادبية المختلفة.

### Translation 1 (French-Arabic) 0209312

This course provides the student with the skill of translating from French into a sound and clear Arabic language and vice versa using various original French and Arabic texts (journalistic, cultural, scientific ... This article focuses on understanding the French

#### ترجمة 1 (فرنسى – عربى) 0209312

تزود هذه المادة الطالب بمهارة الترجمة من اللغة الفرنسية الى لغة عربية سليمة وواضحة وبالعكس وذلك باستعمال نصوص فرنسية وعربية أصلية متنوعة (صحفية وثقافية وعلمية ... الخ وتجنب الترجمة الحرفية وتركز هذه المادة على فهم النص الفرنسي وكذلك التعبير بشكل واضح بهذه اللغة.

text as well as expressing it clearly in this language.

## **Introduction to French Linguistics** 0209313

In this course, students are introduced to the basic principles of linguistics and to identify its branches and terminology, as well as to urge them to think about the nature of language and speech and its functions, with a focus on the characteristics of the French phonetic and grammatical language, vocabulary, and its uses, through practical and practical exercises. In this course, we review the development of the concept of language and linguistics through the ages, among various international linguistic schools and among Arab linguists.

## French Phonetics and Acoustic Comprehension 0209314

The student studies phonetics in French. This course focuses on the practice of oral pronunciation of French in the laboratory. It also aims to teach students the correct pronunciation of French sounds in various contexts and sentences with a focus on phonetic problems related to hearing and pronunciation of these sounds. At the beginning of the course, a phonetic and auditory evaluation is made for the student's ability to

#### مقدمة في اللغويات الفرنسية 0209313

يتم في هذه المادة تعريف الطلبة بالمبادئ الأساسية في علم اللغة والتعرف على فروعه ومصطلحاته وكذلك حثهم على التفكير بطبيعة اللغة والكلام ووظائفه مع التركيز على خصائص اللغة الفرنسية الصوتية والنحوية وعلم المفردات واستعمالاتها وذلك من خلال تمارين تطبيقية وعملية. يتم في هذا المادة استراض لتطور مفهوم اللغة واللغويات عبر العصور وعند مختلف المدارس اللغوية العالمية وعند اللغويين العرب.

## الصوتيات الفرنسية والاستيعاب السمعي 0209314

يدرس الطالب علم الصوت في اللغة الفرنسية. تتركز هذه المادة على ممارسة اللفظ الشفوي للغة الفرنسية في المختبر. وكما تهدف التعليم الطلبة اللفظ الصحيح لأصوات اللغة الفرنسية في مختلف السياقات والجمل مع التركيز على المشاكل الصوتية المتعلقة بالسمع والنطق لهذه الاصوات. يتم في بداية المساق اجراء تقيم صوتي وسمعي لقدرة الطالب على تميز ولفظ اصوات اللغة الفرنسية للعمل على تصحيح اي خطا لفظي ان وجد. كما يتم في هذا المادة ابراز مختلف المظاهر الصوتية الفرنسية وابراز ما يميز اللفظ الفرنسي عن اللغة العربية واللغات

distinguish and pronounce the sounds of the French language to work on correcting any verbal error, if any. In this article, various French phonetic manifestations are highlighted and what distinguishes the French pronunciation from Arabic and other languages is highlighted. By the end of the course, the student is supposed to be able to correctly pronounce French sounds in different contexts, know the places and pronunciation of them, and be able to distinguish the different sounds of French in terms of hearing.

الاخرى. يفترض مع نهاية المساق ان يتمكن الطالب من اللفظ السليم لأصوات الفرنسية في مختلف السياقات ومعرفة اماكن وطريقة نطقها وان يكون قادرا على تميز مختلف اصوات الفرنسية من الناحية السمعية.

### Translation 2 (Arabic-French) 0209411

This course provides the student with the ability to translate original texts in various cultural, scientific, and journalistic fields from Arabic to French and vice versa, focusing on the vocabulary and structures of each field, which focuses on the need for clear expression in French and avoiding falling into literal translation.

# Readings in Francophone Literature and Culture 0209415

The course aims to introduce the Francophonie and its members and to introduce Francophone literature, which extends beyond the geographical scope of the French state. The teacher selects literary texts that reflect the cultural and civilizational

#### ترجمة 2 (عربي-فرنسي) 0209411

تزود هذه المادة الطالب بالمقدرة على ترجمة النصوص الأصلية في مجالات متنوعة ثقافية وعلمية وصحفية من اللغة العربية الى اللغة الفرنسية والعكس وذلك بالتركيز على المفردات والتراكيب الخاصة بكل مجال وهي تركز على ضرورة التعبير الواضح بالفرنسية وتجنب الوقوع في الترجمة الحرفية.

## قراءات فى الادب والثقافة الفرنكوفونية 0209415

تهدف المادة الى التعريف بالفر انكوفونية واعضائها وعلى التعريف بالأدب الفر انكوفوني والذي يمتد خارج النطاق الجغرافي للدولة الفرنسية. يقوم بالمدرس باختيار نصوص ادبية تعكس الجوانب الثقافية والحضارية للدول الاعضاء في جمعية الفرانكوفونية وكذلك

aspects of the member countries of the Francophonie Association, as well as introducing the most famous foreign writers who are famous for their literary production in French.

التعريف بأشهر الكتاب الاجانب الذين اشتهروا بإنتاجهم الادبي باللغة الفرنسية.

### French Literature Until the Nineteenth Century 0209419

This course provides a comprehensive idea of French literature from the Middle Ages to the nineteenth century by teaching the student the most important literary movements and the most important literary works that influenced literature in those eras, according to the chronological order of the sequence of schools and literary movements, which gives the student a general perception of French history and its role in formulating literature. The student is also able to study the three literary genres, namely theater, novel, and poetry. The student acquires from the study of these races the skills of analyzing the literary text and knowing its characteristics and the prevailing ideas at that time within the main ideas of the prevailing literary movements in those eras and what has a role in enriching the vocabulary and various literary expressions of the student.

## الادب الفرنسى حتى القرن التاسع عشر 0209419

تقدم هذه المادة فكرة شاملة عن الادب الفرنسي من العصور الوسطى حتى القرن التاسع عشر وذلك عن طريق تدريس الطالب اهم الحركات الادبية واهم الاعمال الادبية التي اثرت في الادب في تلك العصور وذلك حسب الترتيب الزمني لتسلسل المدراس والحركات الادبية، مما يعطي الطالب تصور عام عن التاريخ الفرنسي ودوره في صياغة الادب. وكما ويتمكن الطالب من دراسة الاجناس الأدبية الثلاثة وهي المسرح، الرواية والشعر. يكتسب الطالب من دراسة هذه الاجناس مهارات تحليل النص الادبي ومعرفة الأفكار الرئيسية للحركات الأدبية السائدة في تلك العصور وما له دور في اغناء المفردات وطرق التعبير الادبية المختلفة لدى الطالب.

## French Language in Tourism and Media 0209214

اللغة الفرنسية في السياحة والاعلام 0209214 يتم في هذه المادة اعداد الطلبة للعمل في مجال السياحة والاعلام وذلك بتزويدهم بالمفردات In this course, students are prepared to work in the field of tourism and media by providing them with the vocabulary and linguistic expressions used in these fields and providing them with the necessary professional skills through practical oral and written exercises. This course focuses on tourism in Jordan and the vocabulary of flags.

والتعابير اللغوية المستخدمة في هذه المجالات كما تزودهم بالمهارات المهنية اللازمة وذلك من خلال تمارين عملية شفوية وكتابية. وتتركز هذه المادة على السياحة في الاردن، والمفردات الخاصة بالأعلام.

#### French in Business 0209215

In this course, the student is introduced to the French language used in the field of business in terms of vocabulary and structures and the training is using written and recorded texts and dialogues that represent common situations in this field as the student learns to compose letters that reflect these situations.

### اللغة الفرنسية في مجال الاعمال 0209215

يتم في هذه المادة تعريف الطالب باللغة الفرنسية المستعملة في مجال الأعمال من حيث المفردات والتراكيب ويكون التدريب باستعمال نصوص وحوارات مكتوبة ومسجلة تمثل المواقف الشائعة في هذا المجال كما يتعلم الطالب تأليف الرسائل تعكس هذه المواقف.

# Introduction to French Culture and Civilization 0209315

This course aims to study several manifestations of French civilization in the field of institutions, politics, and education. Several teaching aids such as films and some French media are used in addition to civilization education books. The student analyzes the cultural differences between Jordan and France by placing each of them in their political, social, and geographical framework.

## مقدمة في الثقافة والحضارة الفرنسية 0209315

هذه المادة تهدف إلى دراسة عدة مظاهر من الحضارة الفرنسية في مجال المؤسسات والسياسة والتعليم. يتم استخدام عدة وسائل تعليمية مثل الأفلام وبعض وسائل الإعلام الفرنسية بالإضافة إلى كتب تعليم الحضارة. يقوم الطالب بتحليل الاختلافات الحضارية بين الأردن وفرنسا وذلك بوضع كل منهما بإطارها السياسي والاجتماعي والجغرافي.

### Teaching French as a Foreign Language 0209418

In this course, students are introduced to the basic curricula used in the field of teaching French as a foreign language, especially the communicative curriculum, and it focuses on analyzing the curricula used in Jordanian schools that teach French. The student also learns how to understand and develop appropriate tests to assess the basic skills of the French language, which are reading, writing, listening and speaking.

### تعليم الفرنسية كلغة اجنبية 0209418

يتم في هذه المادة تعريف الطلبة بالمناهج الأساسية المستعملة في مجال تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية وخاصة المنهج التواصلي كما أنها تركز على تحليل المناهج المستعملة في المدارس الأردنية التي تعلم اللغة الفرنسية. وكما يتعلم الطالب كيف يفهم ويضع الاختبارات المناسبة لتقييم المهارات الأساسية في اللغة الفرنسية وهي مهارات القراءة، والكتابة والاستماع والمحادثة.

### Modern French Literature 0209420

The subject of this course is the study of the main trends of French literature in the twentieth century, considering the different types of literary writings, poetry, prose and newspaper articles. etc., as well as new literary ideas. This study is carried out through literary texts that represent all these aspects in modern and contemporary French literature.

#### الادب الفرنسى الحديث 0209420

موضوع هذه المادة هو دراسة الاتجاهات الرئيسية للأدب الفرنسي في القرن العشرين مع الأخذ بعين الاعتبار انواع الكتابات الأدبية المختلفة ومن شعر ونثر ومقالات صحفية. الخ، وكذلك الأفكار الأدبية الجديدة. تتم هذه الدراسة من خلال نصوص أدبية ممثلة لكل هذه المظاهر في الادب الفرنسي الحديث والمعاصر.

#### **Special Topic in French 0209421**

In this course, an in-depth and detailed study of one of the special topics in French linguistics that could not be addressed in the rest of the subjects of the study plan or the desire of the subject teacher and students to delve into one of the aspects of the French

### موضوع خاص باللغة الفرنسية 0209421

يتم في هذا المساق دراسة معمقة وتفصيلية لأحد المواضيع الخاصة في اللغويات الفرنسية والتي لم يمكن تناولها في باقي مواد الخطة الدراسية او لرغبة مدرس المادة والطلبة التعمق في احدى جوانب اللغة الفرنسية لأغراض بحثية حسب حاجتهم ومستواهم في: النحو، الصرف، الصوتيات، الخ. وبالتالى يتم تقديم الوصف الدقيق

language for research purposes according to their need and level in: grammar, morphology, phonetics, etc. Thus, the exact description of the course is provided based on the topic chosen by the subject teacher in coordination with the students at the beginning of the semester.

للمادة الدراسية بناء على الموضوع الذي يختاره مدرس المادة بالتنسيق مع الطلبة في بداية الفصل الدراسي.